

Thomas
O vin, dissipe la tristesse
from Hamlet

Andantino con moto

ff

p

Hamlet

O vin, dis-si-pe la tris-tes - se
O wine, dis-pel the heav-y sad - ness

Qui pè - se sur mon cœur! — À moi les rêves de li - vres - se —
That weighs upon my heart! — Be mine the revel of thy mad - ness, —

— Et le ri - re mo-queur! Ô li-queur enchan-te - res - se, Ver-se li -
— Mock-ing laughter my part! Draught di-vine, thy spell en-chant-ing Drive ev'ry

dim.
vresse Et l'ou-bli dans mon cœur! —
haunt-ing Re-gret from my heart! —

cresc.
Dou-ce li - queur!
Thou draught di - vine! —

risoluto e marcato

f

— Ô li - queur en - chan - te - res - se! Ver - se l'i -
 — Draught di - vine, thy spell — en - chant - ing Drive ev - 'ry

mf *p*

vres - - se dans mon cœur! O li - queur en - chan - te -
 haunt - ing Re - gret from my heart! Draught di - vine, thy spell — en -

mf

res - se! Ver - se l'i - vresse Et l'oubli dans mon cœur!
 chant - ing Drive ev - 'ry haunt - ing Regret from my heart!

cresc. *sf* *p*

Un poco animato

p

La vie est som -
 Our life is som -

f *sf* *pp*

- bre, Les ans sont courts; De nos beaux jours
- bre, Short is its span, The joys of man,

— Dieu sait le nom - bre. Cha - cun, hé - las!
— God knows their num - ber! Each one, we know,

— Porte i - ci - bas Sa lour-de chaî - - ne, Cruels de -
— Bear here be - low His heav - y chain, Cruel de -

voirs, Longs déses - poirs De l'âme hu - mai - - ne!
spair, Du - ty and care, Heart-rend-ing pain!

dim. *pp col canto*

f

Loin de nous, Noirs présa - ges! Loin de nous, Noirs pré-
Now begone, gloomy vi - sions! Now begone, gloomy

fous! ah! _____ Le
fools! ah! _____ 'Tis

p cresc. f

sa- ges! Les plus sages Sont les fous! ah! _____ Le
visions! For the wisest are the fools! ah! _____ 'Tis

vin dis - si - pe la tris - tes - se Qui pè - se sur mon
wine dis - pels the heav - y sad - ness That so weighs on my

f p

cœur! _____ À moi les rêves de li - vres - se
heart! _____ Be mine the rev-el of thy mad - ness, _____

— Et le ri - re mo-queur! Ô li - queur en-chan - te -
 — Mock-ing laughter my part! Draught di - vine, thy spell en -

p col canto

res - se, Ver - se l'i - vresse Et l'ou-bli dans mon cœur!
 chant - ing Drive ev - 'ry haunt-ing Re-gret from my heart!

p

— Dou-ce li - queur, Ô li - queur en-chan - te -
 — Thou draught di - vine, Draught di - vine, thy spell en -

cresc. *f* *mf*

res - se, Ver - se l'i - vres - se dans mon cœur! Ô li -
 chant - ing Drive ev - 'ry haunting Re - gret from my heart! Draught di -

p *mf*

queur en - chan - te - res - se! Ver - se li - vresse Et l'ou-bli dans mon
vine, thy spell - en - chant - ing Drive ev-'ry haunt-ing Re-gret from my

cresc.

cœur, ver-se-nous li - vres -
heart, thou draught en - chant -

se!
ing!